

Wergirtina nimûneya ji şaneyan, pirs ji nexweşan

Cellprovtagning - frågor till patienten



Ji te re gazînameya ji bo wergirtina nimûneya şaneyan hatîbû?
Har du fått en kallelse till cellprovtagning?



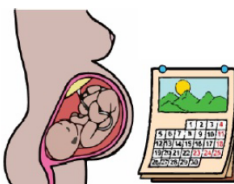
Ma tu zanî tu kîjan nimûneyê werdigrî?
Förstår du vad det är för prov du ska ta?



Nasnameya te bi te re ye?
Har du legitimation, id-kort?



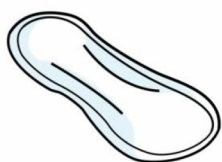
Hejmara telefona te çiye?
Vad är ditt telefonnummer?



Tu ducanî yî?
Li gor hesabê we dê zarok kîngê bê dunê?
Är du gravid?
När beräknas barnet att födas?

Wergirtina nimûneya ji şaneyan, pirs ji nexweşan

Cellprovtagning - frågor till patienten



Ma tu êdî nema bi cilan dikevî? (di 12 mehên dawî de bi cilan neketî.)

Har du slutat att få mens? (Ingen mens de senaste 12 månaderna.)



Bi cilan ketina te ya dawî kîngê bû?
Di van 14 rojên dawî de çi caran xwîn ji te çû?

När började din senaste mens? Har du haft blödning de senaste 14 dagarna?



Niha tu xwîn dibî?
Tu nikarî minûne bidî dema ji cilan ketibî.
Em hîngê ji te re demeke nu vediqetînin.

Blöder du nu?

Du kan inte lämna prov när du har mens. Då bokar vi en ny tid.



Di vê sala dawî de te zarok anîne?

Har du fött barn det senaste året?



Di kîjan demê de çêbû zarok?

Vilket datum föddes barnet?

20XX-XX-XX

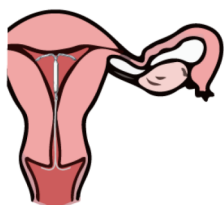
Wergirtina nimûneya ji şaneyan, pirs ji nexweşan

Cellprovtagning - frågor till patienten



Te çi cûre lînêrîna hormonan heye? (Hebên pêşilêgirtina avisbûnê, gustîla pêşilêgirtina avisbûnê, şivka pêşilêgirtina avisbûnê, derziya pêşilêgirtina avisbûnê, banda pêşilêgirtina avisbûnê, lînêrîna ji zarokan zûhabûna jinan.)

Har du någon hormonbehandling? (P-piller, p-stav, p-ring, p-plåster, p-spruta, eller klimakteriebehandling.)



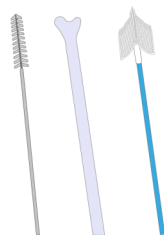
Te kovala sifrî an jî ya hormonî heye?

Har du en kopparspiral eller hormonspiral?



Ma tu destûrê didî ku em minûneya îro qeyd bikin û biparêzin.
Emê hîngê di dema pêş de baştir alîkariya te bikin.

Godkänner du att vi sparar provet som vi ska ta idag? Då kan vi hjälpa dig bättre i framtiden.



Ez nimûneyê bi alîkariya firçe û ispatula ji devê malzarokê werdigrim.
Tenê çend deqgeyan dem werdigre.
Gelek kes jê naêşin lê dibe ku pê nerehet bibî.

Jag tar cellprovet från livmoderhalsen med hjälp av en borste och spatel. Det tar bara någon minut. De flesta tycker inte att det gör ont men det kan kännas lite obehagligt.



Niha tu dikari ji navê û ber bi jêr ve xwe tazî bikî û li ser kursiya lêkolînê rûnî.

Nu får du ta av dig på underkroppen och sätta dig i undersökningsstolen.

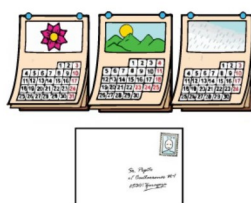
Wergirtina nimûneya ji şaneyan, pirs ji nexweşan

Cellprovtagning - frågor till patienten



Wergirtina nimûnê beş e.

Provet är gratis.



Encama nimûneyan dê bi posteyê ji we re bê.
Name bi swêdî ye û dê di nav çend hefteyan de were.

Du får svar på provet med posten. Brevet är på svenska och kommer inom tre månader.



Hîn caran pêwîst e em minûneyên ni bistînin.
Dê ji te re gazînameyeke nû bê.

Ibland behöver vi ta ett nytt prov. Då får du en ny kallelse.



Karê me niha temam e û tu dikarî biçî mal.
Gelek pêwîst e tu her cara ji te re gazîname were tu nimûneya
şaneyan bidî.
Careke din bi xêr bên.

Nu är vi klara och du kan gå hem. Det är viktigt att du lämnar
cellprov varje gång du får en kallelse. Välkommen tillbaka nästa
gång!